



SCHWARTEC

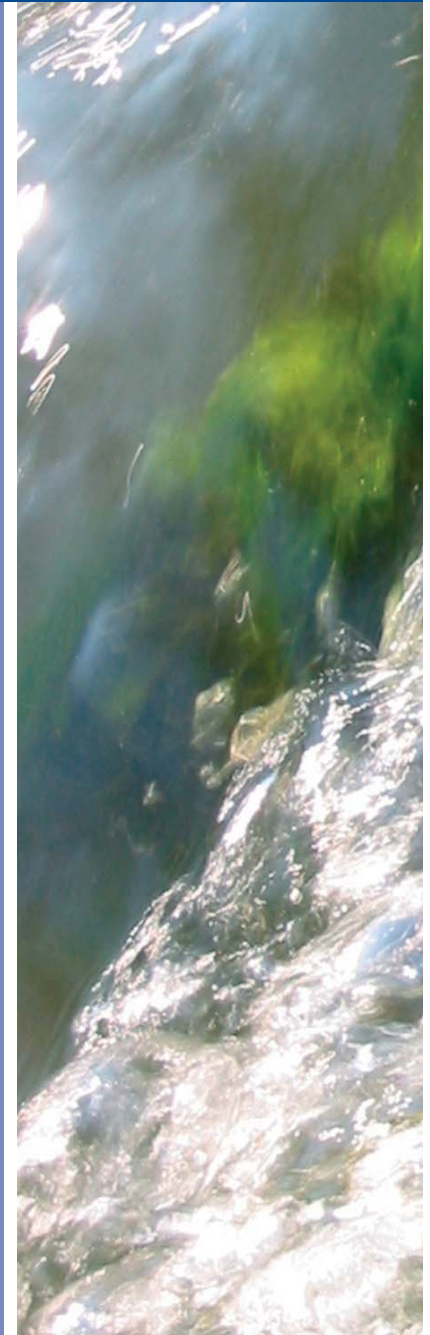
eine Marke der / a brand of
Kältetechnik Lau GmbH & Co. KG

... eine starke Marke für die industrielle Flüssigkeitskühlung!

a strong brand for industrial liquid cooling



- geringe Stellfläche durch kompakte Bauweise
- geräuscharmer Betrieb durch langsamlaufende Ventilatoren
- elektronischer Temperaturregler Standard
- Filtertrockner, Schauglas und HD - ND Überwachung Standard
- Flüssigkeitspumpe und Puffertank Standard
- leistungsstarke Pumpen
- hohe Vorlauftemperaturenauigkeit durch großen Pufferbehälter
- Service und Reparatur von jedem Kältefachmann ausführbar
- weltweit erhältliche Komponenten
- small utility space by compact design
- low noise operation by slow-running fans
- electronic temperature regulator as a standard
- filter dryer, sight glass and hp - lp control as a standard
- hydraulic pump and buffer tank as a standard
- high performance pumps
- high temperature accuracy by large buffer tank
- service and repair possible for all refrigeration technicians
- components world-wide available



Industrie - Flüssigkeitskühler industrial - liquid chiller

Ausführung:

- in kompakter Bauweise werkseitig komplett in stabilem Gehäuse montiert und verdrahtet, sowie im Werk einem Funktionstest unterzogen - Gehäuse Kunststoff beschichtet (RAL 5003)
- Komponenten: Vollhermetischer, sauggasgekühlter Kolbenverdichter
- Lamellenwärmetauscher mit Rohren in Kupfer und Lamellen in Aluminium als Kondensator, Lüfter in geräuscharmer Ausführung, vertikal ausblasend
- gelöteter Edelstahl-Plattenverdampfer als Kühler, komplett mit Armaflex isoliert
- Kältekreislauf, bestehend aus: Thermostatischem Expansionsventil, Filtertrockner, Schauglas, Hoch- und Niederdruckschalter, Kältemittelsammler
- Hydraulikkreislauf bestehend aus: Groß dimensioniertem Pufferbehälter mit Füllstandsüberwachung, Kreiselpumpe zur Umwälzung mit großer Förderhöhe, das interne Rohrnetz in Kunststoffschlauch mit Armaflex isoliert
- Schalteinheit komplett mit Hauptschalter, Steuerschalter, allen steuertechnisch erforderlichen Relais, Kontrollleuchten für "Betrieb", "Füllstandmaximum" und "Füllstandminimum", elektronischer Temperaturregelung und digitaler Temperaturanzeige.

execution:

- in compact design completely in a stable housing installed and wired, as well as function test is made in factory, housing plastik-coated (ral 5003)
- components: fullhermetic, suctiongas-cooled reciprocating compressor
- lamella heat exchanger with tubes in copper and lamellae in aluminum as condenser, fan in low noise version, vertically blowing out
- soldered stainless-steel disk evaporator as radiators, completely with Armaflex isolated
- refrigerant cycle, consisting of: thermalstatic expansion valve, filter dryer, inspection glass, high & low pressure switch, refrigerant collecting tank
- hydraulic system consisting of: Largely dimensioned buffer tank with level control, centrifugal pump for circulation with large delivery height, internal liquid cycle in flexible hose with Armaflex isolated
- control unit completely with main switch, control switch, all controlwise necessary relays, control lights for "operation", "liquid maximum" and "liquid minimum", electronic temperature control and digital temperature display

	LC 13	LC 20	LC 30	LC 45	LC 50	LC 60	LC 78	LC 98
Kühlleistung / Cooling capacity (W)	1300	2000	3000	4500	5000	6000	7800	9800
Verdichter / Compressor	CAE 4440 Y	CAJ 4476 Y	CAJ 4511 Y	FH 4518 Y	TAJ 4519 Z	TFH 4524 Z	TFH 4531 Z	TFH 4540 Z
Kältemittel / Refrigerant	R 134 a				R 404 a			
Stromart / Voltage	230 - 50 - I				400 - 50 - 3			
Nennstrom / current absorbed (A)								
Verdichter / Compressor	3	4,78	5,3	7,8	4	4,32	5,27	7,52
Pumpe / Pump	2,6	2,6	2,6	2,6	1,5	1,6	1,6	2
Ventilator / Fan	0,53	0,67	0,57	0,73	0,44	0,44	0,48	0,48
gesamt / total	6,13	8,05	8,47	11,13	5,94	6,36	7,35	10
Pumpe / Pump (L/min)	PK 60 - I		PK 65 - I		PK 65 - I	PK 70 - I		PK 80 - I
	3,6	7,2	10,75	16,15	18	21,5	28	35,2
Ventilator / Fan								
Luftmenge / fan air total flow (m ³ /h)	650	1010	2000	2700	2900	3600	4700	5600
Inhalt Pufferspeicher / tank capacity	ca. 30				ca. 40			
Schallpegel / Noise level	ca. 54	62	63	69	68	69	72	72
Abmessungen / Dimensions L-B-H (mm)	500 - 500 - 1200			700 - 700 - 1560				

Nennleistung: Umgebungstemperatur 32°C, Wasseraustrittstemperatur 12°C (Δt 4K), Pumpenförderhöhe ca. 40 mWS
nominal capacity: ambient temperature 32°C, water outlet temperature 12°C (Δt 4K), pump hoisting depth approx. 40 mWS



Kältetechnik Lau GmbH & Co. KG

Am Dorfplatz 4
D-21514 Güster/Hamburg

Telefon 00 49 (0)4 15 8 / 81 81
Telefax 00 49 (0)4 15 8 / 81 82

Am Hof 19
OT Schwartow
D-19258 Boizenburg

Telefon 00 49 (0)3 88 47 / 6 29 47
Telefax 00 49 (0)3 88 47 / 6 29 37

Mobil 00 49 (0)1 74 / 18 07 14 3
Mail info@kaeltetechniklau.de